



ورقة الخمسة دولارات الجديدة
أكثر أمانًا ودكاءً وتأمينًا.

بيان صحفي

للإصدار الفوري

٢٠ سبتمبر ٢٠٠٧

جهات الاتصال الإعلامية:

داون هالي أو كلوديا ديكنز
مكتب الحفر والطباعة
٢٧٧٨-٨٧٤/٢٠٢

مكتب الشؤون العامة
الشرطة السرية الأميركية
٥٧٠٨-٤٠٦/٢٠٢

روز بيانالتو أو جيرري سميث
مجلس الاحتياط الفدرالي
٢٩٥٥-٤٥٢/٢٠٢

بيني كوزاكوس
الدعم الإعلامي لبرنامج العملة الجديد
٤٨٨٧-٥٣٠/٢٠٢

ظهور ورقة الخمسة دولارات الجديدة لأول مرة أثناء حفل "Wi-5"

لأول مرة "كشف النقاب رقميًا" عن التصميم الجديد للورقة النقدية

المقرر طرحها للتداول في أوائل ٢٠٠٨

واشنطن العاصمة (٢٠ سبتمبر ٢٠٠٧) - كشفت الحكومة الأمريكية اليوم النقاب عن تصميم جديد أكثر أمانًا للورقة النقدية فئة ٥ دولارات المزمع إصدارها وطرحها للتداول في أوائل عام ٢٠٠٨. ومن المقرر أن تصدر عقب ذلك ورقة نقدية جديدة فئة ١٠٠ دولار. تجدر الإشارة إلى أن هذه هي المرة الأولى في التاريخ التي يتم فيها الكشف عن ورقة نقدية أميركية عبر الإنترنت كلية.

وتتسم ورقة الخمسة دولارات الجديدة، شأنها شأن الأوراق النقدية فئات ١٠ و ٢٠ و ٥٠ دولارًا التي أعيد تصميمها، بميزات أمنية متطورة وسهلة الاستخدام، مما يبسر على الشركات والمستهلكين التحقق من هذه الورقة الجديدة ويجعل الأمر أكثر صعوبة أمام مزيفي العملة.

وقد شارك مسؤولون من وزارة الخزانة الأميركية ومجلس الاحتياطي الفيدرالي ومكتب الحفر والطباعة والشرطة السرية الأميركية في حفل "Wi-5"، وهو حدث رقمي بالكامل يهدف إلى التأكيد على التزام الحكومة باستباق جهود مزيفي العملة. وقد جرى "كشف النقاب" عن تصميم ورقة الخمسة دولارات مباشرة عبر الموقع www.moneyfactory.gov/newmoney، حيث ناقش مسؤولون حكوميون الجهود المبذولة لحماية العملة وتأمينها، وتضمن الحدث طرح أسئلة من قبل الصحفيين والرد عليها مباشرة عبر الإنترنت. هذا، وقد نُشر على الموقع ملفات صوتية (Podcasts) تحوي معلومات مهمة حول ورقة الخمسة دولارات الجديدة.

وصرحت وزيرة الخزانة الأميركية أنا إسكوبيدو كابريال قائلة إن "الحكومة تستخدم أفضل الأدوات المتاحة للحد من احتمال وصول عملة مزيفة إلى أيدي المستهلكين"، مضيفة أن "أهم ما يميز هذه السلسلة من العملات هي تلك الميزات الأمنية المتطورة التي يسهل على الجميع استخدامها. ويجب على المستهلك تعلم كيفية استخدام هذه الميزات لكي لا يخسر ماله الذي كد في كسبه إذا تعرض لحادث ضعيف الاحتمال يحاول فيه شخص ما نقل ورقة نقدية مزيفة إليه".

وتشتمل ورقة الخمسة دولارات الجديدة على ميزات أمنية بأحدث تكنولوجيا حتى يسهل استخدامها من قبل المتعاملين بالأوراق النقدية والمستهلكين على السواء. ويتم التحقق من هذه الميزات برقع الأوراق النقدية أمام مصدر ضوء:

- **العلامة المائية:** يوجد الآن علامتان مائيتان في الورقة النقدية فئة ٥ دولارات. وتوجد العلامة المائية المطبوع عليها رقم "٥" بخط كبير على يمين الصورة لتحل محل العلامة المائية السابقة التي تحمل صورة الرئيس لنكولن الموجودة على ورقة الخمسة دولارات ذات التصميم الأقدم. وقد تم إضافة علامة مائية ثانية، وهي عبارة عن صف يتكرر فيه الرقم "٥" ثلاث مرات، إلى ورقة الخمسة دولارات الجديدة وتم وضعها على يمين الصورة.
- **الخيوط الأمنية:** يمر الخيط الأمني المدمج رأسياً وقد أصبح مكانه الآن إلى يمين الصورة في التصميم الجديدة لورقة الخمسة دولارات. ويمكن رؤية الحروف "USA" يتلوها الرقم "٥" بشكل متبادل بطول الخيط على كلا وجهي الورقة. ويتوهج الخيط باللون الأزرق عند وضعه أسفل مصدر ضوء بالأشعة فوق البنفسجية.

وفي معرض حديثه حول هذا الموضوع، صرح مايكل لامبرت، مساعد مدير قسم عمليات بنك الاحتياطي ونظم السداد التابع لمجلس الاحتياطي الفيدرالي بأن "الهدف هو تحقيق التناغم في طرح الأوراق النقدية بتصميمها الجديد إلى الجمهور من خلال العمل في المقام الأول مع المؤسسات المالية بالولايات المتحدة وجميع أنحاء العالم جنباً إلى جنب مع البنوك المركزية الأجنبية"، مضيفاً أنه "ليس من الضروري استبدال أوراق الخمسة دولارات القديمة بالأوراق الجديدة. فجميع أوراق العملة الأميركية القديمة والجديدة التي تم إصدارها من قبل حكومة الولايات المتحدة هي عملات قانونية ولا تزال قابلة للتحويل بكامل قيمتها الاسمية".

ونظراً لاستخدام ورقة الخمسة دولارات بكثرة في آلات البيع وتحويل الأموال بالبطاقات، شرعت الحكومة الأميركية منذ عام مضى في إبلاغ جهات التصنيع والمستخدمين النهائيين لهذه الآلات عن ورقة الخمسة دولارات الجديدة المقرر طرحها بغية إتاحة فترة كافية لتهيئتهم لقبول التصميم الجديد.

وقال لاري آر فيلكس، مدير مكتب الحفر والطباعة التابع لوزارة الخزانة "إننا نعمل سويًا مع جهات تصنيع ماكينات الصرف الآلي وغير من الآلات الأخرى الموجهة نحو التعامل بالنقد للتأكد من حصولها على المعلومات اللازمة لتهيئة لقبول الأوراق النقدية الجديدة،" مشددًا أنه "على نفس القدر من الأهمية يأتي تدريب المتعاملين بالنقد على كيفية استخدام الميزات الأمنية المتطورة لكونها خط الدفاع الأول ضد عمليات التزييف، كما أن الإلمام بالتصميم الجديد وميزاته المتطورة يحظى بأهمية حيوية في سلسلة الانتقال إلى استخدام الأوراق النقدية الجديدة."

وبكشف النقاب عن التصميم الجديد لورقة الخمسة دولارات الجديد تكون الحكومة الأمريكية قد بدأت رسميًا المرحلة التالية من برنامج التقييف الجماهيري الذي يضمن انتقال سلسل إلى استخدام العملة الجديدة من خلال إخبار الجمهور في جميع أنحاء العالم بالتصميم الجديد وميزاته الأمنية.

هذا، وتتوافر مواد تعليمية مجانية للشركات والمؤسسات المالية والتجار وجمعيات أصحاب الأعمال ومجموعات المواطنين والأفراد لتهيئة المتعاملين بالأوراق النقدية والمستهلكين للتعرف على التصميم الجديد وحماية أنفسهم ضد عمليات التزييف. ومنذ عام ٢٠٠٣، قامت الحكومة الأمريكية بتوزيع نحو ٧٨ مليون نشرة تحوي مواد تقييف جماهيري وتدريب على التصميمات الجديدة للأوراق النقدية فئات ١٠ و ٢٠ و ٥٠ دولارًا. ويمكن طلب هذه المواد أو تنزيلها بالعديد من اللغات عبر الموقع www.moneyfactory.gov/newmoney.

ومن المقرر أيضًا أن يؤدي إعادة تصميم ورقة الخمسة دولارات إلى المساعدة في مكافحة طريقة التزييف التي يتم فيها تبييض أو إزالة الحبر من الأوراق النقدية فئة ٥ دولارات والطباعة فوقها لإنتاج ورقة نقدية مزيفة فئة ١٠٠ دولار. وبالتخلص من أكبر قدر ممكن من أوجه الشبه بين الورقة فئة ٥ دولارات والورقة فئة ١٠٠ دولار يكون التصميم الجديد قد قضى على عمليات التزييف وحماية مستخدمي العملة الأمريكية.

وقد تم تغيير مكان الخيط الأمني المدمج في نسيج ورقة الخمسة دولارات الجديدة بحيث أصبح في موضع مختلف تمامًا عن نظيره في ورقة المائة دولار. فبعد أن كان موضوعًا إلى يسار الصورة في التصميم القديم لورقة الخمسة دولارات وفي موضع مماثل في ورقة المائة دولار، تم نقل هذا الخيط إلى يمين صورة الرئيس أبراهام لنكولن في التصميم الجديد لورقة الخمسة دولارات.

علاوة على ذلك، تم التخلص من أوجه الشبه بين العلامات المائية المطبوعة على كلتا الورقتين النقديتين فئة ٥ و ١٠ دولارات. فبينما كانت كلتا الورقتين القديمتين تحمل علامة مائية على هيئة صورة، تم تغيير العلامة المائية على ورقة الخمسة دولارات وأصبحت تحمل رقم "٥" كبير الحجم. كما أضيفت علامة مائية ثانية تشتمل على صف يتكرر فيه الرقم "٥" ثلاث مرات بحجم أصغر وطبعت إلى يسار صورة الرئيس لنكولن.

وصرح مايكل مريت، نائب مدير مكتب التحقيقات بالشرطة السرية الأمريكية بأن "الجمع بين التقييف الجماهيري وإنفاذ القانون والميزات الأمنية المتطورة قد ساعد في منع عمليات التزييف المحتملة، غير أن الميزات الأمنية لن تأتي بثمنها إلا إذا عرف الجمهور كيفية استخدامها،" وأضاف قائلا "على المرء أن يكون ذكيًا وأن يعرف سمات الأموال التي يتعامل بها حتى لا يقع فريسة في براثن مزيفي العملة."

تجدر الإشارة إلى أن الولايات المتحدة وحدها شهدت العام الماضي ضبط ٣٩٤١ واقعة تزييف عملات تم نقلها إلى أفراد وشركات، مخلفة خسائر بلغ إجماليها ٦٢ مليون دولار^١.

وفي العام الماضي، صادرت الشرطة السرية الأمريكية والسلطات الدولية ما يزيد على ٥٣ مليون دولار من الأوراق النقدية المزيفة قبل الشروع في تداولها. كما تم ضبط ما يقرب من ٦٥ مليون دولار متداولة وتمت مصادرتها على مستوى العالم. وفي هذه الحالات، تحمل الضحايا الأبرياء الذين تسلموا هذه الأوراق النقدية المزيفة خسائر مالية^٢.

وعلى غرار سابقتها من الأوراق النقدية فئات ١٠ و ٢٠ و ٥٠ دولارًا التي أعيد تصميمها، تشتمل الورقة النقدية فئة ٥ دولارات الجديدة على أحد رموز الحرية الأمريكية مطبوعًا في الخلفية. وقد تمت طباعة ختم الولايات المتحدة العظيم، الذي يحتوي على صورة عقاب ودرع، باللون الأرجواني على الوجه الأمامي للورقة.

ومن بين عناصر التصميم الإضافية ما يلي:

- رقم "٥" الكبير سهل القراءة والموجود في الركن الأيمن السفلي في الوجه الخلفي للورقة يساعد المصابين بإعاقة بصرية على تمييز الورقة النقدية، تم تكبيره في تصميم ورقة الخمسة دولارات الجديدة وتم طبعه بحبر أرجواني عالي التباين.
- تمت إزالة الحدود البيضاء المحيطة بصورة الرئيس لنكولن على الوجه الأمامي ونقش لنكولن التذكاري الموجود بالوجه الخلفي للورقة. وقد تم إدخال تحسينات على كلا النقشين.
- يحيط قوس من النجوم الأرجوانية بالصورة والختم العظيم بالوجه الأمامي للورقة النقدية، كما طبع عدد من الرقم "٥" الأصغر الصغير على الوجهين الأمامي والخلفي للورقة.

ويُعتبر الاختلاف الأكثر لفتًا للنظر في ورقة الخمسة دولارات الجديدة هو إضافة لون أرجواني فاتح في مركز الورقة ويتحول إلى اللون الرمادي بالقرب من الحواف. وينبغي للمستهلكين والمتعاملين بالأوراق النقدية الاعتماد على الميزات الأمنية الرئيسية المتمثلة في العلامتين المائيتين والخط الأمني وليس اللون في التحقق من أصالة الورقة النقدية، ذلك لأن اللون قابل للنسخ.

###

¹ U.S. Secret Service, based on FY2006 statistics.

² U.S. Secret Service, based on FY2006 statistics.